Digitized by the Internet Archive
in 2018 with funding from
Princeton Theological Seminary Library

https://archive.org/details/mensajerovalden3582unse_8

LIBRARY OF PRINCETON
1988
THEOLOGICAL SEMINARY

PORTE PAGO

AÑO XXXV — NOVIEMBRE 1º DE 1953 — N: 829

MENSAJERO VALDENSE

ORGANO OFICIAL DE LA FEDERACION DE IGLESIAS EVANGELICAS VALDENSES

Resplandeced como luminares en el mundo (Filip. 2: 15)

Director Responsable: CARLOS NEGRIN
Teléfono 63. Tarariras. — Depto. de Colonia.

Sub-Director: Pastor ALDO COMBA. —
Ombúes de Lavalle. — Depto. de Colonia.

Administrador: ELIO MAGGI PASQUET
Nueva Helvecia. — Depto. de Colonia.

Redactores:

Pastor JUAN TRON, Sra. LIDIA B. de REVEL, Srta. BLANCA E. PONS.

Imprenta Editora:

"El Siglo Ilustrado". — Yí 1276,
Teléfono: 8-53-15. — Montevideo.

CONTENIDO:

Los reformadores y nosotros. — Así lo creemos. — Comisión Valdense de Canto Sagrado y Comisión Valdense de Radiofonía. — Nuestros Niños. — Fiesta Anual de Canto. — El Sínodo Valdense de 1953. — Ecos Valdenses. — In Memoriam.

Los reformadores y nosotros

El 31 de octubre, señaló otro aniversario de la Reforma luterana, la que se recuerda en la generalidad de las Iglesias Protestantes —juntamente con todos los movimientos de reforma en su conjunto— el primer domingo de noviembre.

Esta fecha debe ser motivo para volver los ojos de nuestro pensamiento hacia el pasado, recabando de las personalidades señeras de todos los grandes reformadores, las amonestaciones y las enseñanzas que sus vidas tienen para nosotros sus hijos y herederos espirituales.

1º) Ante todo, no los endiosemos, llegando a suponer que no tenían defecto alguno. Más aún: debemos estar prontos a reconocer que en grandes almas caben también grandes defectos.

Algunos de ellos fueron propios de la época: no es nada fácil —aún para hombres claramente inspirados por Dios— desprenderse totalmente de los prejuicios dominantes en la sociedad que los rodea, los que tan fácilmente aceptamos como inmutables, fundamentales para la civilización y el cristianismo. ¡Qué pensarán de nuestro "conservatismo" las generaciones venideras: de nuestros nacionalismos, de nuestras sectas, de nuestra estrechez de miras...!

La época en que vivieron y actuaron los reformadores, apenas salida de la Edad Media, estaba saturada y dominada por el fanatismo, la intransigencia frente a las ideas de los demás; la sociedad estaba dividida en clases y había que respetar todo ésto, no fuera que la civilización se viniese abajo... o que el cristianismo desapareciese de la tierra...!

Otros defectos de estos grandes hombres que nos dieron la Reforma fueron, en cambio, peculiaridad de su carácter, poco menos que inseparables de la gran tarea que se echaron encima y del fuerte carácter que tuvieron que tener para llevarla a cabo. ¡Dios nos guarde de juzgarles! Menos aún, por algunas espinas, desechar la rosa...

Pues Lutero, Calvino, Zwinglio, etc., Pedro Valdo, Huss, los primitivos Valdenses, etc., fueron, con todos sus errores y defectos, valiosos, escogidos instrumentos en las manos de Dios para restaurar su Iglesia, —al menos una parte de ella— a la pureza del Evangelio. Ya este solo **haber** bastaría para reducir a cero el **debe** que a su cuenta moral pudiésemos pretender asignar.

2º) Pero es que hay más: paralelamente a sus defectos y errores humanos —digamos si se quiere grandes errores y defectos— tenemos que admirar e imitar en ellos grandes cualidades en las que inspirarnos para nuestras propias luchas y reformas constantes a que somos llamados los protestantes de hoy.

a) **Fe.** — Ellos creían en Dios y en su Palabra con una fe y una firmeza que nada podía conmover. Esa fe era la que les daba la certidumbre de su salvación, y que les ha-

ASI LO CREEMOS

Quizá en gran parte como reacción contra ciertas corrientes de abstinencia fanática y puritana, cuya estrechez justamente nos choca, nosotros los Valdenses nos vamos al extremo opuesto y dejamos "correr la bola", aprobando — así parece — y sancionando con bonachona sonrisa cuánto exceso vemos en nuestro derredor, por ejemplo en el uso y abuso del tabaco, en el de las bebidas alcohólicas. Tememos ser tachados de "estrechos", "legalistas", o ¡qué se yo...!

Pero, no todo puede ser lícito y bueno para el cristiano. Hay excesos que deben ser denunciados para el bien de la Iglesia y de sus propios miembros directamente afectados.

Y queremos, hoy, referirnos concretamente al uso y abuso del cigarrillo de parte de nuestros adolescentes... verdaderos niños en algunos casos.

Consideramos de nuestro deber llamar la atención de los padres en primer lugar — primeros educadores y consejeros de sus hijos — y de todos los educadores y dirigentes de la juventud en general, acerca del deber que les incumbe de prevenir a esos jovencitos acerca de los peligros a que exponen su porvenir, convirtiendo sus tiernos cuerpos — en pleno desarrollo — en verdaderas hornallas donde constantemente se destilan y absorben cantidad de venenos para el cuerpo y para la mente: nicotina, alquitrán, hollín...

Estamos convencidos de que más de uno se escandalizará de nuestro temor, y de nuestra advertencia. Dirán que nos hemos vuelto "abstencionistas", "legalistas"; que conspiramos contra la libertad individual, que queremos dar lecciones a los padres...

No importa: hicimos lo que creímos, honestamente, nuestro deber y no nos importa la aprobación, o la sonrisita de los cínicos que todo lo aprueban, que temen desentonar, que se dejan arrastrar por la corriente.

No es posible decir: "todo está bien", cuando hay cosas que están mal.

Repetimos: no discutimos la libertad de nadie de hacer lo que se le ocurra; pero, piense cada uno qué uso hace de esa libertad; y como no tenemos el derecho de tirarnos de cabeza en un pozo, o dejar que otro lo haga si está en nuestras manos impedirlo; así no tenemos el derecho de estropear nuestro cuerpo "templo del Espíritu Santo", ni el de cerrar nuestros ojos ante el peligro en que se meten — inexperiencia propia de su edad — tantos de nuestros jovencitos.

Así lo creemos.

PROFESIONALES

EN JOAQUIN SUAREZ:

ESCRIBANIA PUBLICA EN JOAQUIN SUAREZ
DEL ESCRIBANO
ESTEBAN ROSTAGNOL BEIN
Atiende todos los días de 8 a 12, menos los Sábados

EN TARARIRAS:

Dr. JOSE M. VARELA SUAREZ. — Médico Cirujano Partero. — Estación Tarariras.

ROSARIO:

MARIO A. PLAVAN BENECH. — Médico-Cirujano. — Rayos X. — Electricidad Medica. — Ex-Consultorio, Dr. Bounous, (Rosario).

EN COLONIA:

TITO VALDO ROLAND. — Agrimensor. — Colonia.

EN OMBUES DE LAVALLE:

Dr. ADOLFO ROLAND. — Dentista — Cirugía Odonto-Maxilar. — Tratamiento de la piorrea. — Ombues de Lavalle.

EN COLONIA VALDENSE:

Dr. JUAN CARLOS ROSSEL. — Medicina General y ninos. — Colonia Valdense.

ALBERTO D. DAVYT. — Agrimensor. — Colonia Valdense. — Depto. Colonia.

EN MONTEVIDEO:

ERNESTO ROLAND. — Escribano. — Paysandú 1840 bis. — Teléfono 47641, Montevideo. — Atiende los sábados de tarde en Colonia Valdense.

Dr. VICTOR ARMAND UGON. — Cirugía exclusivamente. — Canelones 929, Tel. 83422.

Dr. RUBEN ARMAND-UGON. — Oculista. — Médico de la Mutualista Evangélica. — Colonia 1473. Teléfono 46810. — Montevideo.

Dr. RENE ARMAND UGON. — Médico-Cirujano. — Médico de la Mutualista Evangélica. — (Consultas, pedir hora). — Carlos M. Maggiolo 761, Teléfono 41-36-14. — Montevideo.

HUGO ROLAND. — Abogado. — Estudio: Treinta y Tres 1334, P. 4, Ap. 7. — Teléfono 9-11-97. — Part. Paysandú 1840 bis. — Teléfono: 4-76-41. — Atiende los sábados de tarde en Colonia Valdense.

Dr. AUGUSTO A. DAVYT REBUFAT. — Médico Cirujano. — Consultas: Lunes, Miércoles y Viernes de 14 y 30 a 16 horas. — Vázquez 1297. — Montevideo.

cía confiar gozosos en la constante ayuda y protección de Dios "aún si están demonios mil prontos a devorarnos". Así podía Lutero enfrentar impávido la Dicta de Worms: Dios le había ayudado hasta allí; él no podía retractarse de la verdad; hicieran ellos lo que quisieran, Dios le ampararía". Y ciertamente le amparó y le bendijo.

También Pedro Valdo y sus seguidores se habían desprendido de sus bienes ¿Y el futuro? Dios proveería: a ellos les tocaba tan solo confiar. Y Dios proveyó siempre.

b) **Sinceridad.** — Los reformadores odiaban toda forma de falsedad y fingimiento. Era su apego a la verdad y su horror a la mentira que les hizo odiosos ante sus enemigos. No podían adular a sus senores fingiendo aprobar sus actos contrarios a los Evangelios. Conocida la verdad, tenían que ser fieles a ella a todo costo.

c) **Fidelidad.** — Fidelidad a las Escrituras y a Dios que hablaba por medio de ellas. Sabemos cuan desviada de esa Palabra se hallaba la cristiandad desde hacia algunos siglos. Cada vez se iban introduciendo en ella más doctrinas, practicas y costumbres en nada apoyadas por los Evangelios, cuando no abiertamente contrarias al mismo. "Esto dice Dios en su Palabra— decían los Reformadores— y a ello debemos ceñirnos".

¡Cuanta hojarasca debió caer!

d) Pero, los Reformadores no eran hombres sin corazon, solo preocupados de la pureza de la doctrina y de las practicas de la Iglesia: eran todos ellos —bajo apariencias algo rudas quiza— como cristianos, como seres que sentían profundamente el amor perdonador de Dios, hombres que amaban de veras a los demas seres humanos, empezando por aquellos que vivían en el error y en el pecado, y a quienes querían a todo costo llevar a la salvacion y a la vida. Podemos estar seguros de que muchas veees sufrieron al ser lo que hoy consideraríamos "intransigentes" en algunos puntos de la vida cristiana; pero el verdadero amor tiene que sufrir muchas veces, y cortar... donde duele y aunque duela.

e) Los Reformadores eran, finalmente, hombres que amaban entrañablemente a su Iglesia. "¿Por eso la dividieron?", podría preguntar algún suspicaz. ¡No! Nadie quiso —nos referimos a los Reformadores— dividir la Iglesia cristiana. Aunque sus enemigos les llamen "cismáticos", lo que ellos quisieron hacer fué sencillamente volver la Iglesia de Cristo a la forma y a la sustancia de los Evangelios. Eran miembros fieles y activos, que se dolían por el desviamiento de su Iglesia, y que hicieron todo lo posible para volverla al buen camino. Sus dirigentes de entonces no lo quisieron... y no quieren los de hoy tampoco. Por ellos les fué necesario separarse de ella. Pero, donde "dos o tres se encuentren reunidos en mi nombre", había prometido el Cristo, yo estaré en medio de ellos. Y esa promesa se cumplió cada vez que cristianos fieles lo quisieron y cumplieron la condición. En torno a los nuevos apóstoles —genuinos anunciadores del Evangelio de la Salvación gratuita— se formaron, como en los tiempos apostólicos, otras tantas Iglesias (asambleas), que subsisten hasta el día de hoy, como otros tantos miembros del vasto Cuerpo de Cristo diseminado por todo el mundo.

* * *

Recordando una vez más la reforma protestante, no loemos tanto ni levantemos costosos y frios monumentos a sus prohombres, humildes si bien fieles, siervos de Dios. Más bien, miremos a sus vidas profunda y consecuentemente cristianas, para inspirarnos y aprender de ellos las lecciones objetivas de fidelidad, sinceridad y amor a Dios, a los hombres y a la Iglesia que esas vidas nos han dejado.

Semejante fidelidad hará también de nosotros, reformados del siglo XX hijos y herederos de los reformadores y de sus precursores, hombres y mujeres que serán eficientes instrumentos en las manos de Dios para bendición del Cuerpo de Cristo, para su edificación y reforma, si necesario fuere. Tan solo que seamos fieles y obedientes a lo que Dios pida de nosotros.

C. N.

Comisiòn Valdense de Canto Sagrado y Comisión Valdense de Radiofonía

Comunicamos en otra parte el programa que D.M. se cumplirá en la próxima Fiesta de Canto a realizarse en el Templo de Colonia Valdense el sábado 14 de noviembre en cúrso.

Ampliando dicha comunicación, diremos aquí:

a) que los himnos de conjunto serán dirigidos por el Profesor Eduardo Carámbula;

b) que intervendrán en los himnos de conjuntos los Coros de C. Cosmopolita y de Ombúes de Lavalle;

c) que, si bien los Coros separados cantarán todos de tarde, la mayoría estará presente desde la mañana para el culto, para cantar algunos himnos de conjunto, y para un ensayo general a las 11 horas;

d) que el total de cantores será de unos 270: 105 sopranos, 68 contraltos, 43 tenores y 58 bajos;

e) que se recomiendan encarecidamente las dos ofrendas a favor de estas dos Comisiones;

f) que se recomienda a los Coros y al público la **máxima puntualidad** y el **máximo silencio**, durante el desarrollo del programa;

g) que confiamos recibir donaciones de parte de aquellos que escucharán la transmisión radial del programa de la tarde y apreciarán el esfuerzo de la Comisión de Radiofonía en su favor. Ellas pueden ser entregadas a los señores Pastores, o enviadas directamente al señor

Enrique Davit Tron, Colonia.

Silvio Long
Presidente

NUESTROS NIÑOS

(A CARGO DE LA SRTA. BLANCA E. PONS)

LA INFANCIA DE UN SIERVO DE DIOS

Alberto no olvidó nunca la primera vez que vió a un negro.

Venía con su familia de un lugar llamado Gunsbach para establecerse en la ciudad de Colmar.

El carruaje daba saltos con un ruido terrible sobre las piedras irregulares del empedrado, al atardecer, de un día de primavera. Desembocó en una vasta plaza en cuyo centro se erguía un monumento que representaba un grupo de personas. Para sus ojos de niño aquellas figuras aparecieron más grandes que en la realidad, y mientras el carruaje pasaba rumorosamente, vió por un instante sus formas inclinadas y sentadas.

Al día siguiente rogó a una de sus tías que lo llevara a dar un paseo por aquel lugar. Miró entonces con sorpresa la figura del que vino con el tiempo a ser su amigo en el verdadero sentido de la palabra: el negro de la Costa de Marfil.

"Ese hombre, Alberto, es un negro de Africa", le dijeron. "Los negros son hombres salvajes y deben ser gobernados por los blancos".

Mientras que el muchachito miraba maravillado la gran figura de piedra que estaba a los pies del Almirante Bruat en posición sumisa, nació en su corazón el amor por el hombre negro y surgió en él el anhelo de ser su amigo. Admiró el cuerpo fuerte, los hermosos miembros; y la expresión de dolor del que ha sido sometido atormentó su corazoncito.

Todas las veces que podía, sus paseos lo llevaban al lado de la estatuta, y nunca pasaba delante del monumento sin saludar a su negro y sin detenerse a reflexionar un momento sobre la suerte de ese hombre.

Alberto era un chico tranquilo; pero el pensamiento de los negros lo transportaba muy lejos, allá, en las selvas desconocidas de Africa. Con rabia y dolor oía cómo el hombre blanco trataba al hombre negro, reduciéndolo a la esclavitud por medio de bebidas alcohólicas, drogas y cadenas.

Cuando fué grande, muchas veces sentía vergüenza de pertenecer a la raza blanca, que había hecho tanto mal a la raza negra, y le parecía que le incumbía a él, Alberto Schweitzer, de ponerle remedio. Muy pronto el chico fué un estudiante serio, inteligentísimo. Era sobresaliente en filosofía, en teología y en música. Hacía conferencias, predicaba y tocaba el órgano; pero la imagen del negro le venía siempre a la mente y cada vez que iba a Colmar, se dirigía a la plaza a contemplar la estatua. Durante todo ese tiempo creció en Alberto la resolución que se había formado en los días de su infancia, cuando el negro representaba para él un ser al que anhelaba servir y defender. Sus amigos quisieron disuadirlo cuando, a la edad de treinta años, comenzó a estudiar medicina. ¡No creo que el negro de la plaza de Colmar se haya sorprendido por eso! Ni se sorprendió cuando, años más tarde, el Dr. Schweitzer volvió las espaldas a Europa y emprendió viaje hacia Africa, para encontrar, por fin, en carne y hueso, a su negro.

Desde ese día hasta hoy, Alberto da su vida para curar enfermos africanos en el hospital que construyó para ellos en Lambarene, Africa Ecuatorial.

Pocos de esos africanos tienen la belleza de aquella figura esculpida en la piedra; pero todos necesitan su ayuda, y mientras él se fatiga en ese clima terriblemente cálido y húmedo, siente que está simplemente pagando una deuda.

M. Sinker.

EL JARDIN DE DAVICITO

El fondo de la casa de David era muy chiquito, demasiado chiquito para sembrar allí algunas semillas de flores.

¡Qué lástima! ¡A él le gustaban tanto, tanto!

Cuando pasaba frente a casas con jardines, siempre se paraba a mirarlos. Pero había un jardín que no podía ver, porque tenía una pared muy alta alrededor. La pared alta parecía mirar enojada a Davicito y decir: "No quiero que mires *mi* jardín".

Pero la gran puerta de madera en la pared alta, era más buena. Un día le dijo: "Vas a poderlo ver, David" y despacito se abrió un poco. ¡Cric, cric, cric, mete tu cabecita en esta rendija", decía mientras se abría.

David metió la cabecita en la rendija. ¡Oh, lo que vió! ¡qué jardín! ¡Flores por todas partes! Flores chicas y grandes, flores de todos colores, rojas, amarillas, rosadas, blancas y azules. Parecía el jardín de las hadas. ¿A quién pertenecía todo eso?

—"Me pertenece a mí, muchachito" — dijo una señora con una linda sonrisa. David pensó que parecía la reina de las hadas. ¿Tal vez lo era? Sí, tenía que serlo.

—"Veo que te gusta mi jardín", dijo la reina. Ahora supongo que es tuyo. ¿Qué harías con todas esas flores?".

—"¡Oh", gritó David encantado. "Yo... yo... yo... daría un ramo a mi mamita y a mi papito. Y daría un ramo a mi maestra de la Escuela Dominical. Y... también está Juanito que está en cama con una pierna enferma. Y también daría...

"¡Bueno, bueno, bueno,!", dijo la reina riendo. "Me parece que debieras tener este jardín. Tal vez, cuando seas más grande, seas uno de mis jardineros. Ven conmigo; vamos a juntar todas las flores que quieras".

Y la sonriente reina de las hadas llevó a David por todo el jardín, y los dos juntaron brazadas de flores: grandes y chicas, de todos colores, rojas, amarillas, rosadas, blancas, y, naturalmente montones de azules, que a David le parecían las más lindas de todas.

Entonces el muchachito, muy feliz, dijo: "¡Gracias, muchas, muchas gracias!" y se fué corriendo a su casa con las flores. Y esa noche dijo: "Muchas gracias!" a Dios porque había hecho crecer tan lindas flores y por haberle dado tantos amigos a los cuales podía regalarlas.

M. Clark (trad.).

LA COLMENA

Mis queridas abejitas:

¿Cómo vamos de respuestas? Sí, Ruth, "Mensajero" se atrasa bastante, pero hay que enviarlas de todos modos, como hacen la mayoría de los componentes de este grupo.

Respuestas de octubre

Mayores

Fuga: Apártate del mal y haz el bien y vivirás para siempre.

1) Leones. 2) Lobos. 3) Puercos. 4) Camello. 5) Leopardo. 6) Dromedario. 7) Dragón.

Víctor Barolín Bonjour

Atiende pedidos de instrumentos musicales

Pinturas y Decoraciones

ITUZAINGO 1522 Telf. 8-25-46
Montevideo

Acaba de aparecer el libro:

EL PASTOR BOUNOUS Y SU HISTORIA DE COLONIA COSMOPOLITA

Adquiéralo en la Librería Morel o en las siguientes direcciones:

Srta. Fanny Bounous, N. Helvecia

Srta. Laura Bounous, Colonia

Por máquinas de Coser y Bordar
Por lecciones de bordados y trabajos de vainillas

Consulte a:

AGUSTINA GEYMONAT BONJOUR

Colonia Valdense
Frente a la Plaza de Deportes

HOTEL AMERICA

de FRANCISCOPAIUZZA

"Rendez-vous" de Valdenses

8do. de IRIGOYEN 1608. — BUENOS AIRES

U. T. 23 - 6671 y 1785

Comodidadas para familias, 100 piezas confortablemente amuebladas. Departamentos con baño privado. Calefacción central. — Agua caliente y fría.

COLONIA

ESTUDIO JURIDICO

Elbio Geymonat - Eduardo M. Dávila

Abogado — Escribano

Avda. Artigas 288 — Teléf. 200

(En O. de Lavalle atienden respectivamente: 1.º y 3.º y 2.º y 4.º sábado de cada mes en la oficina del Sr. Alfredo Felix)

MARMOLERIA "LUCERNA"

de R. BEGLE y J. A. FERNANDEZ

NUEVA HELVECIA

Tenemos las últimas novedades en coronas, ramos y flores artificiales, existencia permanente de variado gusto.
Por trabajos de Cementerio, consulte nuestros precios con tiempo.
Granitos, mármoles, etc.

Nueva Helvecia — Teléfono Nº 97

HORACIO GREISING MENDAÑA

Escribano Público

Calle 25 de Agosto 1120

Teléfono Nº 167 — Nueva Helvecia

Campo en venta

en Colonia Miguelete, a 4 Klms. del pueblo, se venden 150 unidades.

Tratar con: Juan Daniel Artus.

Colonia Valdense.

FIESTA ANUAL DE CANTO

C. VÁLDENSE, 14 DE NOVIEMBRE DE 1953

PROGRAMA

DE MAÑANA

Culto de Apertura: a las 9.30, por el Pastor Silvio Long.
Se cantarán los himnos Nos. 8, 119, 62 y 244 del Himnario Evangélico.

Cantos por los Coros Reunidos: a las 10.30
Himnario Evangélico, Nº 390
" " " 235
Coral de J. S. Bach, " 14
Himnario Evangélico, " 200
Coral de J. S. Bach, " 46

Ofrenda pro Comisión Valdense de Canto Sagrado.
Doxología, Nº 351

Nota: Terminada esta primera parte, los Coros reunidos ensayarán los himnos de conjunto que se cantarán por la tarde.

POR LA TARDE

Hora 15.00

Himno de Conjunto,	H.E. Nº 200
Colonia-San Pedro,	H.E. " 97
Coros Reunidos,	Coral Nº 1
La Paz,	Estrella de Belén
Coros Reunidos,	Coral Nº 44
C. Miguelete,	"Osanna in Excelsis" de Pierre de la Rue
Coros Reunidos,	Coral Nº 42
Nueva Helvecia,	H. E. Nº 38
Coros Reunidos,	Gloria Patri
Tarariras,	H. E. Nº 90
Coros Reunidos,	Oh Jesús, del alma humana
Colonia-San Pedro,	"Himno de la Victoria", de Händel
Coros Reunidos,	Coral Nº 14
Colonia Valdense	Coral Nº 28
Coros Reunidos,	Coral Nº 46
" "	"Osanna in Excelsis", de G. P. Luigi da Palestrina

Ofrenda pro Comisión de Radiofonía.
Coros Reunidos: "Padre Nostro" (Suplemento H. E.)

Oración
Bendición, de P. Lutkin.

Nota: El programa de la tarde será grabado y transmitido por C. W. 1 Radio Colonia el **domingo 15 de noviembre a las 12 horas.**

Menores

Fuga: Jehová es mi pastor; nada me faltará.

Caín. José. David. Moisés. Samuel.

Contestaron

Mayores: Ebry Martínez (set. y oct.), Ruth Caffarel, Fanny y Dante Geymonat (set. y oct.), Roberto Bertinat (set. y oct.), Glenys Rameau (set. y oct.), Ledis Charbonnier, Boris Artus, Violeta Ponce, Oscar Geymonat, Esther Barolin, Cadetes de Alférez, Walter Barolin, Jorge Félix Berger (set. y oct.), Jorge Planchon Tourn (set.).

Menores: Ruth Caffarel, Nilda Grant, Silvia Bertinat (set. y oct.), Edgardo Artus, Italo Charbonnier, Azucena Geymonat, Wilfrido Rameau, Marta Nan (set.), Julia A. Ugon (set. y oct.), Walter y Juan C. Barolin, María Irene Félix Berger.

Preguntas para noviembre

Mayores: Dice un personaje del Antiguo Testamento: Mi primera letra está en agua, pero no en vino; mi segunda está en Abel, pero no en Caín; mi tercera está en Ruth y Rebeca, pero no en Ana; mi cuarta está en María, pero no en José; mi quinta en Nahamán, pero no en Siria; mi sexta en el pan, pero no en los peces; mi séptima en Mateo, pero no en Lucas. ¿Quién soy? ¿Dónde se lee mi nombre por primera vez?

Menores: (Lectura en Lucas 1):
1) ¿Cómo se llamaba ese matrimonio? 2) ¿Qué faltaba en ese hogar? 3) ¿Dónde estaba la gente que había ido al culto? 4) ¿Qué cosa rara vió el sacerdote? 5) ¿Qué noticia muy buena recibió? 6) ¿Cómo hablaba el sacerdote al salir?

El Sínodo Valdense de 1953

(Continuación)

Sobre el *Ministerio Femenino Auxiliar* todavía no se llegó a una decisión definitiva. El problema se debe a que hay dos ideas: una, que sostiene que las señoritas que quieran dedicarse a trabajar en la Iglesia, deben recibir una preparación teológica en la Facultad de Teología de Roma, similar o idéntica a la de los Pastores (sería el equivalente al Curso de Licenciatura de la Facultad de Buenos Aires); y la otra, que se debe modificar la Casa de las Diaconisas de Torre Pellice (1), creando en ella un curso para una categoría llamada Asistentes de Iglesia, con preparación teórico-práctica (sería similar al Curso Normal de la Facultad de Buenos Aires, el cual comprende también los estudios en la Cruz Roja). Personalmente creo que en nuestro Distrito, gracias a la excelente organización en varios cursos de la Facultad de Buenos Aires, lo cual no existe en la de Roma, el problema se puede resolver fácilmente decidiendo que las estudiantes sigan el Curso de Bachillerato en Teología, que es para los que han completado la enseñanza secundaria (no es tan largo como el de Licenciatura, no hay que presentar Tesis), y se puede seguir al mismo tiempo el curso de la Cruz Roja. En cuanto a los estudios, pues, de las que deseen ingresar en el Ministerio Femenino, veo ilógico que nos ajustemos estrictamente a lo que lleguen — ¡cuando lleguen! — a decidir en Italia de acuerdo a la situación en Italia...

Uno de los problemas en los Valles Valdenses es que la tierra, con los viejos sistemas, ya no produce más, y lo que mucho se lamenta es que éstos se van despoblando de Valdenses, los cuales venden sus propiedades a... católicos quienes, incitados por una propaganda bien organizada de los curas, pagan precios más altos que los que puede pagar otro Valdense. Con la intención de hacer algo para subsanar ésto, se ha creado — gracias a una fuerte donación de las Iglesias de Suiza — la *Escuela Valdense de Agricultura y Economía Doméstica*, que, en una tarde, abreviando la sesión del Sínodo, fuimos a visitar. Los resultados prácticos obtenidos en la granja de la Escuela dejaban sorprendidos a los visitantes; y en agricultura basta sólo informar que el trigo que generalmente produce de 8-12 quintales (o fanegas) por hectárea, lo han hecho producir en Prali (a 1.500 metros de altura), de 32 a 40 quintales. Lo único lamentable es que son pocos los alumnos que asisten, especialmente... de los mismos Valles.

(1) En ella se preparan las enfermeras que trabajan en los Institutos Hospitalarios de la Iglesia.

Las cuatro *sesiones nocturnas* fueron ocupadas por la Asamblea Anual de la Sociedad de Historia Valdense; la Sociedad Estudiantil-Misionera "Pra del Torno"; una Conferencia por el Secretario General del Concilio Mundial de Iglesias, Dr. Viser't Hooft que se hallaba de vacaciones visitando a su hija, esposa de uno de los Candidatos consagrados este año, y una reunión sobre *Evangelización*. En ella hablaron los dos Pastores que dirigen las audiciones evangélicas por Radio Roma y Radio Trieste, un Pastor que trabaja en la evangelización al sur de Italia, y un Pastor francés, director del Teatro del Evangelismo.

Las audiciones por Radio Roma empezaron hace unos diez años, con el permiso obtenido con la llegada de los Aliados. Además de la Iglesia Valdense, toman parte en la misma las Iglesias Bautista y Metodista, calculándose que se cuentan por millones los que escuchan tal audición, no obstante la hora muy impropia en que es concedida (las 7 y 30 de la mañana). La única radio que existe es la del Estado. Cuando se ofreció una copia del mensaje irradiado, éstas fueron solicitadas por millares de personas. De infinidad de cartas que se reciben se tienen hermosísimos testimonios de la obra que se puede hacer por radio. El 75 por ciento de los que escriben son católicos, incluyendo curas y monjas que piden la copia del sermón para sus meditaciones. Tan sólo el dos por mil son de críticas negativas. También llegan a las cárceles copias del culto radial; se dió el caso de que el Director de una cárcel la solicitó para un preso evangélico, y entre los muchos encarcelados que la reciben están, en Sicilia, los componentes de la banda del famoso Giuliano. En un pueblito una familia empezó a escuchar la audición evangélica; algunos vecinos se enteraron y también comenzaron a hacerlo; el cura lo supo y les prohibió hacerlo: hoy la escuchan todos. Un oficial de carabineros (policía), narra que todos los domingos de mañana había observado que muchas personas se dirigían a un café; intrigado de cuál sería el motivo porque se reunían tan temprano, se fué a averiguarlo, y cuál no sería su sorpresa al ver que simplemente, en silencio, rodeaban un receptor... escuchando el Culto evangélico! Otra persona narra un momento crucial en su vida, escribiendo que un domingo de mañana se estaba por suicidar... "encendí la radio, y las palabras del Evangelio me hicieron vivir de nuevo!". El culto radial, tanto de Roma como de Trieste, es escuchado por un público numerosísimo; en hospitales, cárceles, escuelas, hogares de pobres y de ricos... hay una verdadera comunidad del aire dispersa por toda Italia... y ¡en cuántos pueblos y ciudades hay pequeños grupos de fieles radioescuchas que podrían ser el núcleo para la creación de nuevos puestos de avanzada de la Iglesia; pero ésta no dispone ni de Obreros ni de medios... lo único que puede hacer es conformarse con escribir a los que se encuentran en una misma zona, aconsejándoles de reunirse y leer juntos la Biblia. "El Reino

ESCUCHE

TODOS LOS VIERNES A LAS 19 Y 15

E L

Informativo Valdense

QUE SE TRANSMITE POR RADIO COLONIA INMEDIATAMENTE DESPUES DEL CULTO RADIAL

Por la Comisión de Radiofonía

Silvio Long
Pte.

ASEGURE SU FUTURO
AHORRANDO HOY

DEPOSITE SUS AHORROS EN

CORPORACION FINANCIERA VALDENSE S. A.

(CAJA POPULAR)

Una Institución Bancaria al Servicio de la Zona

Estación Tarariras **Departamento de Colonia**

Horario: Lunes a Viernes de 13 a 17 horas — Sábados de 9 a 11 horas

de Dios viene si lo invocamos, porque debe venir, y este mundo debe pasar" (M. Moreschini, director de las audiciones por *Rai*, Roma).

(Continuará).

ECOS VALDENSES

URUGUAY

C. COSMOPOLITA. — La Liga Femenina realizó el 26 de setiembre la Fiesta de la Primavera. La misma consistió en un beneficio con un programa de escenario, venta de labores y chocolate. El acto fué precedido por un concierto de canto a cargo del Coro y de las Escuelas Dominicales.

—Los colectores pro templo de Barker realizaron giras en algunas congregaciones, regresando satisfechos por el cordial recibimiento de que fueron objeto.

—Las Escuelas Dominicales de la congregación participaron de la Fiesta Anual de canto de las escuelas dominicales de la región, en C. Valdense, el 4 de octubre. La de Barker lo hacía por primera vez.

—La Liga Femenina de Barker realizó el último domingo de setiembre su beneficio anual, contando con el apoyo de todos los miembros de aquel grupo.

—En el transcurso del mes de agosto la congregación recibió la visita del señor Ismael Giménez Cremasco, quien presidió los cultos en Barker y en Cosmopolita. Su propósito era hacer conocer el Ejército de la Biblia.

—Los cultos del quinto domingo de agosto y del tercero de setiembre fueron presididos respectivamente por el Evangelista Sr. Elio Maggi, y el Sr. Alberto Baridon, a quienes agradecemos su colaboración.

C. MIGUELETE. — Estando nuestro Pastor ocupado en N. Palmira, el culto del cuarto domingo de setiembre fué presidido por el señor Pablo M. Salomon, de Tarariras, a quien mucho agradecemos. El mismo visitó algunas familias que pasan por la prueba de la enfermedad.

—Fuimos visitados por la representante del Hogar para Ancianos, Srta. Aurora Jourdan, quien llevó a cabo entre nosotros la colecta anual en favor de dicha Institución.

—El sábado 25 de setiembre se llevó a cabo una velada, en la que elementos unionistas de O. de Lavalle pusieron en escena la comedia: "El señor Maestro"; un buen público asistió a la misma.

Enfermos. — Fueron operados, en Cardona, el señor Eduardo Planchon y la Sra. Nilda C. de Walser; ambos siguen bien. También estuvieron enfermos la Sra. Lina R. de Plenc y la Srta. Olivia Mondon. Regresó de Cardona, muy mejorado, el joven Reynaldo Mondon.

Corresponsal.

TARARIRAS. — Con motivo del Torneo Atlético interunionista, la localidad de Tarariras se vió muy concurrida por las numerosas delegaciones unionistas de diversas partes del Uruguay, como de familias de las localidades vecinas. A la hora del culto, el Templo estaba casi totalmente lleno, mientras unos pocos deportistas participaron de él por medio de los amplificadores colocados a la sombra de los árboles. La Unión Cristiana local sirvió un almuerzo a las delegaciones visitantes. A la Unión de C. Valdense, vencedora en el conjunto, nuestras felicitaciones; así como a la alejada Arroyo Negro por su esfuerzo especial y sus triunfos parciales también.

Enlace. — El sábado por la mañana fué bendecido en el Templo de Tarariras la unión matrimonial de Aurelio Charbonnier-Geymet, con Ilda Acosta-Geymonat. Al nuevo hogar que se radica en la localidad, deseamos las más ricas bendiciones de lo Alto.

Concierto de piano. — Para el viernes 6 del corriente se anuncia un interesante concierto de piano, a cargo del conocido concertista Hugo Balzo, el que se dará en el Salón de la Unión Cristiana.

ARTILLEROS. — Un chocolate espectáculo fué organizado por la Unión Juvenil Valdense local, el jueves 22 de octubre; los Intermedios de Tarariras pusieron en escena la comedia de Oscas R. Davyt: "La Culpa la tuvo el retrato", y la catecúmena Elfrida Eugster hizo oír algunos números de acordeón-piano. Buena concurrencia de público.

Pic-Nic de las Escuelas dominicales. — Se llevará a cabo, Dios mediante, el domingo 8 del corriente noviembre, con un programa a cargo de los niños, a la hora 15 en Playa Artilleros. Habrá a continuación juegos para los niños.

Exámen: Con buenos resultados fueron examinados el 22 de octubre los catecúmenos de tercer año: Renée Rosa Griot, Gloria Geymonat, María Teresa González, Mirta López, Valdo Planchon, Carlos Hermi Bein, Carlos Oses y Armando Ponce. Los alumnos de 1º y 2º años lo serán D. M., el jueves 12 de noviembre.

Culto en Manantiales. — El miércoles 11 de noviembre, a la hora 16, será celebrado un culto para las familias de este grupo, en casa del hermano J. Lindolfo Barolin.

Librería

PASTOR MIGUEL MOREL

Colonia Valdense — Depto. Colonia

OFERTAS ESPECIALES DURANTE EL MES DE SETIEMBRE

GRUPO Nº 1:

Pedro Bounous, (Biografía); Confesión de Fe, (de Ig. Valdense); Conferencia Dr. Koo, (folleto); Hist. de Músicos, (Biografía); La madre, (novela) . . . . . de $ 6.35 rebajados a $ 4.90

GRUPO Nº 2:

Liturgia, (en uso Ig. Valdense); Confesión de Fe, (de Ig. Valdense); Jesucristo es el Señor, (Resoluciones conf. Mundial Oslo); Manual, (Interesantes Biografías); Clave del Problema del mal, (serie de conferencias) . . . . . de $ 5.95 rebajados a $ 4.50

GRUPO Nº 3:

Hist. Valdense, (nueva edición por E. Tron); Himnario tela; Confesión de Fe, (de Ig. Valdense); Jesucristo es el Señor, (Resol. conf. Oslo); Conferencia Dr. Koo, (folleto) . . . . . de $ 9.70 rebajados a $ 7.15

GRUPO Nº 4:

Las llaves del reino, (novela); Hist. de músicos, (biografías); Pedro Bounous, (biografía); Conf. Dr. Koo, (folleto); Himnario tela . . . . . de $ 11.00 rebajados a $ 8.85

GRUPO Nº 5:

Le valle del Pellice sotto il peso dell'oppressione; Le valli Valdesi; Les vaudois des Alpes; Les vallées vaudoises du Piémont; Actes des Synodes Vaudoises . . . . . de $ 7.15 rebajados a $ 5.50

Biografias de Músicos: Beethoven; Schumann; Mendelssohn; S. Saens; Mozart; Gounod; Albéniz y Granados; Bizet; Verdi; Liszt; Mussorgsky; Haendel; Wagner; Rossini; Franck . . . . . de $ 15.00 rebajados a $ 9.90

HAGA SUS PEDIDOS DIRECTAMENTE A: Librería MOREL

COLONIA VALDENSE

HAGA MEJOR SUS NEGOCIOS:

COMPRE Y VENDA EN GRANDES ALMACENES

"A. CARLOS DALMAS S. A."

CASA CENTRAL EN TARARIRAS
U.T.E. 12 y 54

SUCURSAL EN COLONIA
"EX. GALERIA BENEDETTI"
U.T.E. 174

COLONIA VALDENSE. — Fiesta de Canto de EE. DD. — Centenares de niños de las EE. DD. de las Iglesias de C. Cosmopolita, Nueva Helvecia y C. Valdense, tomaron parte en la Fiesta Anual de Canto celebrada el domingo 4 de octubre, en el Templo de C. Valdense. Numeroso público, que sobrepasaba la capacidad del Templo se hizo presente para dicha fiesta. El programa se llevó a cabo con los números perparados por las diferentes EE.DD. y con un mensaje a los niños dirigido por la Sra. Delmonte. La ofrenda fué destinada a los Orfanatos de la Iglesia Valdense. Fué por cierto alentador el esfuerzo hecho por las Escuelas Dominicales.

Exposición y venta anual de labores. — La Liga Femenina local realizó este acto el domingo 4 de octubre por la tarde con muy buenos resultados.

Velada de la U. Cristiana. — Jóvenes de la U. C. local llevaron a escena el drama "El hombre que yo maté", con muy buen acierto y con favorable acogida del público.

Conferencia del Pastor Valdo Galland. — En la sesión especial de la U. C. el Pastor Galland dió una interesante Conferencia sobre sus experiencias en la India.

Día del Hogar para Ancianos. — El 12 de octubre se realizó el tradicional programa del Hogar. Este año revistió un carácter especial al cumplirse el vigésimo aniversario de su fundación y al inaugurarse las nuevas instalaciones en el subsuelo. Un público muy numeroso siguió con interés el programa cumplido en el salón de la U. C., como también en el edificio del Hogar.

Exámenes de catecúmenos. — Durante los días 20 y 23 de octubre se realizaron los exámenes de los catecúmenos de los tres años con resultados satisfactorios.

Cursos para líderes de campamentos. — En el Parque 17 de Febrero más de 40 jóvenes participaron en un breve curso realizado el sábado 24 de octubre y en el que presentaron temas el Sr. Ceitone y Srta. Haberli de las Asociaciones Cristianas de Jóvenes y Femenina, respectivamente. Además se tuvieron provechosos cambios de ideas.

Enfermos. — La Sra. Melba Bonjour de González, actualmente ya restablecida; el Sr. Víctor Bertinat se está restableciendo después de una enfermedad que le mantuvo varios días de cama.

Estuvieron varios días en cama, enfermos de mayor o menor gravedad, las siguientesc personas: Sra. Melba Bonjour de González, Sr. Víctor Bertinat, joven Claudio Juele, Sra. Catalina Bastie de Planchon. Fueron operados en Montevideo los Sres.: David Geymonat y Juan Pedro Gonnet. En Rosario: Sr. Pedro Geymonat y Sra. Susana Navache de Ricca. Nos alegramos de poder dar buenas noticias de la salud de estos hermanos. El Sr. Enrique Caffarel se ha trasladado a Montevideo para observación médica.

Nueva Familia. — Se ha radicado en C. Valdense la familia de Juan Daniel Griot, a la que damos cordial bienvenida.

ARGENTINA

COLONIA "EL SOMBRERITO. — Nacimiento: El 31 de julio el hogar de los esposos Sebastián Tourn - Celia Tourn, de "Campo Hardy" (Florencia), se vió alegrado con la llegada de una nena que lleva los nombres de Irene V.

Visita. — El Pastor Silvio Long, en representación de la Comisión Ejecutiva, visitó nuestro grupo entre los días 18 al 31 de agosto, desarrollando diversas actividades, ya mencionadas en el número del 15 de setiembre. Queremos aquí hacer llegar nuestro sincero agradecimiento a la Comisión Ejecutiva por el envío de su representante, y al Pastor Long por sus oportunos men-

Más de $ 8.000 en premios
en el
sensacional sorteo
"Greising"

Premios

1º PREMIO: 1 solar de terreno, con 10.000 ladrillos, ubicado en el Balneario "SANTA ANA", Artilleros, (para los clientes de Tarariras), valor . . . . . $ 2.250.00

1º PREMIO: 1 solar de terreno, con 10.000 ladrillos, ubicado en el Balneario "BRITOPOLIS", C. Valdense, (para los clientes de N. Helvecia), valor . . . . . $ 2.250.00

2º PREMIO: 1 Lavarropa "JOYA", (para los clientes de Tarariras), valor $ 330.00

2º PREMIO: 1 Lavarropa "JOYA", (para los clientes de Nueva Helvecia), valor . . . . . $ 330.00

3º PREMIO: 1 máquina de coser y bordar "DAISY", (para los clientes de Tarariras), valor . . . . . $ 285.00

3º PREMIO: 1 máquina de coser y bordar "DAISY", (para los clientes de Nueva Helvecia), valor . . . . . $ 285.00

4º PREMIO: 1 Cocina "Volcán" Premier, (para los clientes de Tarariras), valor . . . . . $ 255.00

4º PREMIO: 1 Cocina "Volcán" Premier, (para los clientes de Nueva Helvecia), valor . . . . . $ 255.00

5º PREMIO: 1 Bicicleta "RABENEICK", de 1/2 carrera o Señorita, (para los clientes de Tarariras), valor . . . . . $ 210.00

5º PREMIO: 1 Bicicleta "RABENEICK", de 1/2 carrera o Señorita, (para los clientes de Nueva Helvecia), valor . . . $ 210.00

6º PREMIO: 1 Máquina de escribir "Superia", (para los clientes de Tarariras), valor . . . . . $ 198.00

6º PREMIO: 1 Máquina de escribir "Superia", (para los clientes de Nueva Helvecia), valor . . . . . $ 198.00

7º PREMIO: 300 premios Estímulo, de artículos para el hogar, a sortearse entre las dos casas, valor . . . . . $ 700.00

8º PREMIO: 100 latas de dos litros de aceite "Optimo" a sortearse entre las dos casas, valor . . . . . $ 310.00

Comenzó en AGOSTO — Terminará en DICIEMBRE

Guillermo Greising S. A.

NUEVA HELVECIA - TARARIRAS

sajes y su activo y entusiasta trabajo entre nosotros.

Conscripto. — Desde el 6 de octubre se encuentra de regreso en su hogar Km. 403, el joven Francisco Geymonat, quien cumpliera el servicio militar obligatorio en la Agrupación de Abastecimiento del Regimiento 28 de Infantería, sito en la ciudad de Goya (Corrientes).

Conferencias y Excursión. — El domingo 11 de octubre, especialmente invitados por el Pastor Alberto López y Sra. Violeta Malan de López, de la Iglesia Metodista de la ciudad de Reconquista, un grupo de casi 20 personas, en su mayoría socios de nuestra Unión Cristiana, viajamos a dicha ciudad en un camión, a efectos de asistir a dos conferencias a cargo del Dr. Sante U. Barbieri, obispo de dicha Iglesia. La primera Conferencia, del domingo 11, fué dada en la vía pública, frente a la Terminal Municipal de ómnibus, utlizando para ello los altoparlantes de que estaba provista la camioneta en que se realizaba la gira. En esa oportunidad, nuestro grupo colaboró con los hermanos de esa ciudad en la distribución de abundante cantidad de evangelios entre el público, y transeúntes, algunos de los cuales manifestaron sumo interés por enterarse de qué se trataba. Otros, en cambio, se negaban a recibirlos, o se apresuraban a romper los evangelios y folletos que se les entregaban, diciendo que eran impresos "contrarios a la religión" (!), lo que nos da una idea de lo arraigados que están ciertos prejuicios.

La segunda Conferencia, también de carácter público, sobre el tema "El Poder de Dios", magistralmente desarrollada por el autor de "Peregrinaciones de mi espíritu", tuvo lugar en el local de la Iglesia antes citada, Bolívar 1500, y al final de la misma, varias fueron las personas que se pusieron de pie, expesando la convicción de necesitar la salvación ofrecida por nuestro Señor Jesucristo.

Había también una bien presentada exposición de libros y folletos con mensajes evangélicos, que tuvo mucho éxito.

Es por cierto halagadora la obra que viene desarrollando esta joven Iglesia en esta ciudad del norte santafecino donde, como en tantas otras, es de urgente necesidad la predicación del Evangelio de Amor, cuya luz es tan necesaria para disipar las tinieblas que rodean aún a sus habitantes.

Ismael Ruben Geymonat

In Memoriam

"Yo soy la resurrección y la vida: el que cree en Mí, aunque esté muerto vivirá".

C. COSMOPOLITA. — En estos últimos meses varias familias han sido probadas con la partida de algunos hermanos, unos a edad muy avanzada, y otros en plena madurez. Ellos son: **Rosa T. de Bertinat**, de 79 años; **Luis Costabel**, de 61 años; **Susana Guigou de Salomon**, de 88 años; **José Schenck**, de 48 años; **Luis Tourn**, de 55 años; **Paulina Pons de Mourglia**, de 78 años. A los numerosos familiares, los más, de nuestra congregación, les expresamos una vez más nuestra simpatía cristiana, y les exhortamos a buscar consuelo, esperanza y fuerza en Aquél que dijo: "En el mundo tendréis aflicción, mas confiad, yo he vencido al mundo".

COL. "EL SOMBRERITO" (S. Fe). — A la edad de 56 años, falleció el lunes 12 de octubre ppdo. don **Enrique A. Tourn** (de Torre Pellice, Italia), había criado una numerosa familia compuesta de tres mujeres y siete varones, algunos ya casados.

Habiendo sufrido un derrame cerebral a consecuencia del cual quedó semi-paralítico, hacía casi ocho días, había logrado sobreponerse y recobrar la facultad de caminar, bajo la constante atención de su esposa que en todo momento le acompañó con sus solícitos cuidados.

El extinto —que hasta sus últimos momentos de lucidez perseveró en la oración— fué por muchos años Presidente de la Comisión Directiva del Grupo Evangélico Valdense de esta Colonia.

Al día siguiente, en el acto del sepelio —al que, a pesar del mal tiempo reinante asistió un numeroso cortejo de parientes y amigos que testimoniaron así el aprecio que "don Enriquito" se había sabido granjearse por sus dotes personales— habló don Ernesto Favatier, haciéndolo luego el Pastor de la Iglesia Metodista de Reconquista, don Alberto López, quien para ello tuvo que recorrer 70 Kms. de caminos muy malos.

Renovamos a la viuda, como así también a sus hijos —dos de ellos miembros de la Comisión de la Iglesia Valdense en formación, otro Tesorero de la Unión Cristiana y Director de la Esc. Dominical "Sud", otros son instructores— y a todos los demás familiares, la expresión de nuestra simpatía en estos momentos de prueba que han sabido soportar con verdadera fortaleza cristiana.

C. VALDENSE. — En Rosario el 4 de octubre fallecía la Sra. **Alejandrina Comba de Pontet**, a la edad de 69 años, siendo sepultada en dicha localidad. Esta hermana dió pruebas de una firme fe en medio de las pruebas y, últimamente, en su enfermedad. Hacemos llegar a los hijos, hermanos y demás familiares nuestras simpatías cristianas.

El 17 de octubre, después de larga enfermedad, fallecía Don **Pablo Planchon**, a la edad de 73 años, siendo sepultados sus restos mortales en Valdense. En medio de su enfermedad y sufrimientos Don Pablo dió muestras de paciencia y fe admirables. Ultimamente su esposa no había podido estar a su lado por razones de salud, aunque pudo volver al hogar para acompañarle en los últimos días. A la esposa, probada además en su salud, a los hijos y familiares vayan nuestras simpatías.

El 22 de octubre, en el cementerio local se dió sepultura a los restos mortales de **Sonia María Bonjour**, fallecida a los dos días de su nacimiento, en Tarariras. Acompañamos con nuestras simpatías fraternales a los padres y familiares.

¡Que el Señor dé su consuelo y fortaleza a estos hermanos que han tenido que separarse, aunque temporariamente de sus seres queridos!

Playa Oceánica "Palmares de la Coronilla"

COLONIA VALDENSE (EN FORMACION)

El Balneario "PALMARES DE LA CORONILLA" está ubicado en el centro mismo de la zona de mayor porvenir turístico del País.

En Pleno Océano Atlántico, de las mansas y extensas playas de La Coronilla; de los Legendarios Palmares; próximo a la Pintoresca Laguna Negra, a los Parques Nacionales, Museos Históricos y Fuertes de Santa Teresa y San Miguel; a Chuy, población Fronteriza con Brasil; frente a la gran planta Industrial en formación de Salinas Marítimas S. A. y entre los grandes Hoteles de Turismo: Parador - Pulpería San Miguel, Costas del Mar, Parador La Coronilla, Hotel Las Maravillas, etc.

Su suelo firme, amplio, llano, libre de médanos y la realización de obras y Forestación, le auguran un porvenir de un amplio plan brillante, de acuerdo a su extraordinaria ubicación.

Con mucho éxito se van colocando SOLARES. Adquiera el suyo de inmediato y obtendrá mejor ubicación y mayores beneficios. Entérese de nuestros interesantes planes de ventas y obras, ante nuestros vendedores autorizados:

EN JOAQUIN SUAREZ: Corporación Financiera Valdense S. A.

En **COLONIA:** Sr. Roberto Rostagnol.

En **MONTEVIDEO:** Sr. Carlos Benech, Balbín y Vallejos 4094, UTE. 8-16-14.

En **ROCHA:** Sr. Samuel Gauthier, J. E. Rodó 83 - Rocha.
" " Sr. Humberto Gonnet, Ag. M. 69, Alférez, Rocha.